Heimskringla.

Verð blaðsins í Canada og Bandar. $1.50 um árið (fyrirfram borgað). Sent til Íslands (fyrirfram borgað af kaupendum blaðsins hér) $1.00.

Peningar sendist í P.O. Money Order Registered Letter eða Express Money Order. Bankaávísanir á aðra banka en í Winnipeg að eins teknar með afföllum.

B. L. Baldwinson,
Útgefandi.

Office: 547 Main Street.
P O BOX 305.

Gleðilegt nýár.

Kveðju guðs og sína og innilegustu nýárs heillaóskir flytur nú Heimskringla öllum kaupendum sinum, viðskiftavinum og velunnurum, og öllum mönnum hvervetna.

Árið umliðna hefir verið hagstætt almenningi hér í landi, og hagstætt að ýmsu leyti fyrir blað vort einnig.

Á liðna árinu átti verkalýðurinn hér í landi að fagna nógsamlegri atvinnu og góðum vinnulaunum. Fyrir bændur var og liðna árið yfirleitt hagsældarár. Uppskeran varð í góðu meðallagi að vöxtum og markaðsverðið viðunandi. Tíðarfarið hefir verið óvenjulega gott fram í enda ársins, og sérstaklega hafa síðustu 3 mánuðurnir verið svo veðurblíðir, að vart munu slíks dæmi um síðasta fjórðung þessarar aldar.

Heimskringla hefir og átt nokkru láni að fagna. Henni hafa aukist allmargir kaupendur og stuðningsmenn á liðna árinu og það er fyrir styrk og aðstoð þessara vina blaðsins að það er ennþá við líði, og líklegt til að halda áfram að þreyta skeiðhlaup sitt framvegis. Ýmsir nýir menn hafa komið fram á ritvöllinn og skrifað í blað vort á þessu liðna ári. Þeim, ásamt eldri rithöfundum, kunnum vér beztu þakkir fyrir starf þeirra. Án aðstoðar þeirra hefði blaðið að sjálfsögðu orðið miklu lakara en það hefir verið. Þó vitum vér það vel og játum, að Heimskringla hefir að ýmsu leyti ekki verið eins vel úr garði gerð og æskilegt hefði verið. Vér munum leytast við að bæta úr þessum göllum, eftir föngum og með aðstoð kaupendanna og þeirra sem rita í blaðið, vonum vér að oss takist þetta á nýbyrjaða árinu.

Vér mælumst til þess nú eins og fyr, að menn haldi áfram að kaupa blaðið og borga það skilvíslega, og eins að útvega því nýja kaupendur. Því það er fjöldi kaupendanna og skilsemi þeirra, sem ræður framtíð blaðsins og því hvorsu vel er hægt að gera það úr garði.

Vér þökkum innilega öllum viðskiftavinum blaðsins fyrir veittan styrk á liðna árinu, og vonum og óskum að þeim fjölgi að munā komandi ári. Og síðast allra orða óskum vér Íslendingum hvervetna

GÓÐS OG GLEÐILEGS NÝÁRS.

Transvaal-stríðið.

Það er nálega eina málið sem nú er á dagskrá meðal enskumælandi þjóðanna, sem vekur almenna eftirtekt og undrun. Öll önnur mál dyljast í skugga þessa eina máls og heimurinn stendur með undrun og aðdáun á hreysti Búanna og drengilega vörn þeirra.

Stríð þetta hefir nú staðið yfir nálega 3 mánuði, og þeir voru vist fáir sem fyrir þeim mánuðum dróu nokkurn efa á það, að Bretar mundu hafa létt verk að jafna úr hendi í viðskiftum sínum við Búana. Á aðra hlið var hið langöflugasta stórveldi heimsins, með ógrinni fjár og gnægð hinna beztu skotvopna og morðvéla, sem mannleg hugvit hefir framleitt. Veldi, sem telur þegna sína í hundrað milíóna tali út um alla víða veröld. Veldi, sem er orðlagt í veraldarsögunni fyrir vitsmuni og mentun, hreysti og harðfengi og óbilandi ríkishollustu. En á hina hliðina er tiltölulega örsmá þjóð og fákunnandi, sem hefir aðsetur á landspildu nokkurri inni í Suður-Afríku.

Þetta sýnist vera ólíku saman að jafna, og þessvegna var það alment talið vist, að Bretar mundu sigra Búana, svo að segja viðstöðulaust. En þetta hefir farið nokkuð á annan veg. Þeir hafa sýnt það Búarnir, að þeir kunna að búa og búa vel fyrir sig, og alt að þessum tíma hafa þeir veitt Bretum svo drengilegt viðnám, að slíks eru fá dæmi, þar sem um jafnmikinn liðsmun hefir verið að ræða. Að vísu er það nú talið víst, að Búarnir muni njóta góðs liðs sumra Evrópuþjóðanna, svo sem Rússa, Frakka og Þjóðverja, með því að þaðan fái þeir flesta aðalhershöfðinga sína, og það vita menn, að Búar eru vopnaðir engu síður en Bretar, og er það út af fyrir sig talin sönnun fyrir því, að Búar hafi verið búnir að búa sig allvel undir þennan ófrið, hafa að líkindum verið að stöðugum undirbúningi síðan Dr. Jamieson gerði upphlaupið á þá fyrir fjórum árum. Það er talið áreiðanlegt, að þrátt fyrir allan undirbúninginn, þá hefðu Búarnir tæpast hætt sér út í þennan ófrið við Breta, hefðu þeir ekki haft sterka von um öfluga bakhjalla einhverstaðar meðal stórveldanna. Það er á allra vitund, að bæði Rússar og Frakkar líta öfundaraugum til Englands og að ekkert annað en ótti fyrir afleiðingunum hefir hamlað þeim frá að herja á hið brezka veldi fyrir löngu síðan. Vera má og að Rússum þyki það nokkurs virði, að láta Búana lama herafla Englendinga svo sem mest má verða í von um að standa þeim mun betur að vígi gagnvart þeim, ef til ófriðar kynni að draga austur í Kína, sem alt útlit bendir til að muni verða fyr eða síðar. En Frakkar á hinn bóginn hafa augastað á því að auka ríki sitt í Austur-Afríku, og það er talið ekki ólíklegt, að hægt kynni að verða að vinna slig á Bretum, ef þessi stórveldi gætu komið ár sinni þannig fyrir borð, að England yrði að leggja í ófrið við þau öll í einu. Því það dylst þeim ekki, að ekkert eitt þeirra þarf að láta sér detta í hug að etja ofurkappi við England, með nokkurri von um sigur.

Englendingar á hinn bóginn finna glögt til þess, að þessi ófriður við Búana er stórkostlegur og all-hættulegur fyrir hið Brezka veldi, og því er að það, útríkin, svo sem Canada Ástralía og Nýja-Sjáland, finna það nú skyldu sína, að leggja móðurþjóðinni alt það lið sem kostur er á. Því stjórnmálamönnum dylst það ekki, að á útkomu þessa stríðs í Suður-Afríku hvílir það, hvort Bretar fá framvegis haldið stöðu sinni og áhrifum meðal stórþjóða heimsins.

Síðustu stunur.

Stjornarblöðin og ýmsir Liberalar eru einlægt að reyna að berja það inn í fólk, að hæpið sé að Conservatívar komist til valda hér í fylkinu, þótt þeir hafi 23 sæti í þinginu, en Liberalar að eins 17 sæti. Samt verður fátt um röksemdaleiðsluna og hún einkennilega vitlaus og veigalítil. Röksemdaleiðslan eru þessi vandræða orð: "ef" og "hefði" Liberalar segja, "ef" Mr. Greenway "hefði" haft 5 atkv. fleira í Brandon City, og 5 atkv. fleira í Gimli kjördæmi, og 5 atkv. fleira í Souris, þá hefðu fylgjendur hans komist að með 1 atkv. fram yfir gagnsækjendur sína, og þá "hefði" flokkurinn verið jafn að tölu í þinginu. Og hefði svo Greenwaystjórnin haft einhverstaðar einu kjördæmi fleira þá hefði hún verið í meirihluta. Þessa angurgapa-röksemdafærslu og huggun styðjast vesalings Liberalar við; nú á dögum, og eru þær fábjánalegri og vesallegri, en öll þau örþrifráð, sem þeir hafa stuðst við hingað til, þótt margt hafi bágborið verið hjá þeim í liðinni tíð. Sumir segja að þessi andlegi sultarsónn og harmakvein í herbúðum Greenway-stjórnarinnar, sé æptur og vakinn upp, að eins til að hylja og villa almenningi sjónir á athygli og starfi þessara fordæmdu stjórnar. Þegar gengið var til kosninganna, var því lýst yfir, að þingið skyldi koma saman 21. síðastl. mánaðar. Svo þegar stjórnin sá, að fólkið hafði rekið hana frá öllu framtíðarstjórnarbraski, þá gerði fylkisstjórnin ókveðna þingfrestun, og er Manitobabúum enn þá óljóst hve nær þing verður saman kallað. Getgátur að það verði um miðjan þenna mánuð, er engin vissa enn þá. Fylkisstjórinn hefir verið fjarverandi, og er það enn, og er mælt að í fjarveru hans, ráði Greenway gamli og gæðingar hans lofum og lögum á skrifstofu fylkisstjórans.

Greenwaystjórnin heldur áfram í sömu önn, sem ekkert hafi í skorist. Hún gefur vildarmönnum sínum "Contracts", sem áður, fyrir næsta ár, sem hún hefir alls ekki rétt til að fjalla um. Það er búið að víkja henni frá völdum með almennings dómi. Og það allra lengst sem hún gæti setið við völdin, var að eins til fyrsta Janúar síðastl. Þá var fjárhagstímabilið útrunnið, og þá byrjaði hið nýja og núverandi fjárhagstímabil. Það getur dregist meira en mánuð, að Conservatívar verði að taka við völdum og fjárhag fylkisins. Sýnir þetta athæfi stjórnarinnar ekkert annað en hennar botnlausu fjármálagræðgi, bæði handa sjálfri sér og skylduliði sínu. Tveir ráðgjafarnir ern reknir, ekki einasta frá völdum, heldur líka úr þinginu, með úrskurði kjósendanna. En þeir eru svo djarfir að ráða og raða ýmsu niður fyrir næsta ár, einungis til að gramsa meira fé frá almenningi, handa sér og öðrum. — Þessi óheyrilega græðgi og ráðsmenska Watsons, sem er ráðherra opinberra verka, og Camerons, sem er dómsmálaráðgjafi, gengur framar flesta öðru, og alt háttalag þessarar frábæru stjórnar. Það er enginn efi á, að kjósendurnir muna þessum þokkapiltum óhæfu þeirra og ofríki, ef þeir skyldu verða svo fífldjarfir, að leita atkvæða þeirra oftar en þeir eru búnir.

Að vísu getur Conservatívastjórnin gert ónýt öll verk og gerðir, sem fyrirfram hafa verið gerð af Greenwaystjórninni, en það kostar ærna fyrirhöfn og peninga úr fylkissjóði, að meiru eða minna leyti. Það er svo sem ekki enn þá séð fyrir endann á eyðslusemi og bitlingaútlátunum úr fylkissjóðnum.

Um þessar mundir borgar sambandsstjórnin Manitobafylkinu hálfa milíón dollara, og er það líklega eitt sem Greenwaystjórnin er að snópa eftir að svelgja í sig og fylgilið sitt, að eins miklu leyti og mögulegt er.

Vér treystum öllum góðum og sanngjörnum mönnum, að líta eftir Greenway-stjórninni nú á dögum, og sjá með eigin augum hvernig hún lætur sér farast síðustu viðskiftin við fylkisbúa, "Það man lengst, sem síðast er".

Bókmentir.

PÁLL ÓLAFSSON: Ljóðmæli. I. bindi. Reykjavík (Jón Ólafsson.

Ekki skyldi oss furða á því þó að tilhlökkunin til að sjá þessi ljóðmæli hafi verið blandin nokkrum kvíða hjá ýmsum, sem vænst þykir um íslenzkar bókmentir

Því að, það hefir komið fyrir vor á meðal oftar en einu sinni, að skáld, stór og smá, sem mikið orð hefir farið af, hafa meira og minna rýrnað í augum manna við það að ljóðasöfn þeirra hafa verið gefin út.

Og það er mjög eðlilegt. Því að alloftast eru það beztu ljóðin, sem berast út, eitt og eitt, sumpart prentuð hér og þar, sumpart frá manni til manns Og svo býður heildin hnekki við það að hið léttvægara birtist jafnframt — auk þess sem beztu ljóðin eru stundum ekki betri en svo, að mönnum finst heldur lítið til þeirra koma, þegar þau eru komin í eina runu, þó að mönnum hafi verið ánægja að þeim hverju út af fyrir sig.

Þess vegna þætti oss ekkert undarlegt, þó að einhver hafi spurt sjálfan sig, hvort Páll Ólafsson mundi nú standast eldraunina—þessi maður, sem ef til vill hefir hlotið almennari hylli sem skáld en nokkur annar Íslendingur, síðan Sigurð Breiðfjörð leið, og jafnframt maðurinn, sem að líkindum hefir orðið fyrir minni aðfinningum en nokkurt annað íslenzkt skáld, sem nú er á lífi.

Naumast verða skiftar skoðanir um að hann hafi þá eld aun staðist. Snild in yfirgnæfir ómetanlega alt annað í þessari bók. Hér skal bent á það með fám orðum, hvað hún hefir að bjóða.

Fyrst eru þá nokkur Íslands-kvæði og eru öll þjóðkunn. Bjartsýnið í þeim ljóðum er með öllu óblandið. Ísland er góð móðir, sem hossar oss á mjúku skauti, öllum konum fegri og tignarlegri, og eina furðan er, að svo margir synir hennar skuli flýa frá henni. Skáldið sér alt af ættjörðina eins og hún er á heiðskírum sumardegi. Lofið liggur því svo beint við og Páli Ólafssyni lætur manna bezt að kveða lof.....

Næst kemur kafli, sem í efnisyfirlitinu er kallaður: "Um sjálfan sig". Þá er eins og komið sé inn í nýjan heim frá ættjarðarkvæðunum. Eintóm raunaljóð. Lipurðin er þar söm og jöfn, eins og annarsstaðar, en um verulegan sérkennileik er þar naumast að öðru leyti að ræða.

Sama verður ekki sagt um næsta flokkinn—*Ranghildur* heitir hann. Það er dálítið ástarljóðasafn, sumt frálausar ferskeitlur, sumt nokkurra erinda kvæði.

Þar er hver perlan annari fegurri. Yrkisefnið er þar ekki þrá, sem aldrei hefir fullnægt verið, né söknuður horfins unaðar, eins og í langflestum íslenzkum ástarkvæðum. Páll Ólafsson yrkir blátt áfram um þá sælu að eiga konu, sem hann ann hugástum.

Hjartanlegri og yndislegri ástarljóð eru ekki til á íslenzkri tungu. Í hverri línu, svo að kalla, finnur lesarinn yl ástríkisins.

Hann yrkir um, hve heitt hann þrái að komast heim til hennar, ef hann fer burt af heimilinu:

"Senn fæ eg þreyttu höfði halla
að hjarta þér,
af þeirri sælu von ég varla
veit af mér".

Hann situr uppi á nóttunni og horfir á hana:

"Enginn fær svip minn séð
sitjandi hverja nátt
ljósan við brúðar beð,
bergja hvern andardrátt.
hennar af heitum vörum
og kyssi várirnar smátt og smátt".

Allur lífsins unaður er í því fólginn að vera sem næst henni. Hugsunin er auðvitað jafngömul mannkyninu. En hitt er nokkurt vafamál, hvort hún hefir verið orðuð fagurlegar en í erindunum þeim arna.

"Eg vildi feginn verða' að ljósum degi,
en vera stundum myrk og þögul nótt;
þá væri' ég leiðarljós á þínum vegi,
þig lyki eg faðmi þá þú svæfir rótt.
Svo undur dauðtrúr ég þér skyldi reynast,
og o'ní gröf eg með þér færi seinast.

Og þá menn læstu líkkistunni aftur,
ég læddist eins og "skuggi í faðminn þinn,
(því mannlegur ei megnað getur, kraftur
að myrkrið komi' í grafar-húmið inn,
og veiðist um þig, væri í faðmi þínum
unz vekti' ég þig með ljósgeislanum mínum".

Til þess að gefa mönnum hugmynd um, hvernig hann lýsir, konunni sinni, látum vér oss nægja að benda á þetta erindi:

"Kærastur ég þá er þér,
þegar heilsan dvínar,
hverri báru, sem þú sér
og sýnist ætla að skella á mér,
berðu' á móti brjóst og hendur þínar",

Þetta er lítið sýnishorn af þessum kafla, sem lærður verður um land alt svo framarlega sem Íslendingar séu ekki með öllu hættir að hafa ánægju af ljóðum.

Næstu kaflarnir tveir eru um börn skáldsins lifs og liðin. Sami innileikurinn í tilfinningunum kemur þar fram. Og eins í erfiljóðakaflanum—sem þar er næstur, — að því er snertir vin skáldsins, Björn Skúlason, og systur Ólavíu Ólafsdóttur. Yfirleitt má segja, að kvæðin beri einkennilegt og óvenjulega ríkt vitni þess, hve mikla ást skáldið hefir fest við einstaka menn.

Eftir nokkur "minni", sem ekki eru neitt tilkomumikil, kemur sú alíslenzka skáldskapargrein, sem kölluð er "ljóðabréf". Fyrri part aldarinnar var víst afarmikið af þeim ort. Nú er sá kveðskapur að leggjast niður, langlíklegast að Páll Ólafsson verði síðasta ljóðabréfaskáldið. Og það liggur við, að manni finnist að svo ætti að verða, því að engin líkindi eru til þess, að neinn komist þangað með tærnar, sem Páll Ólafsson hefir hælana í þeirri grein. Sannast að segja, eru ljóðabréf hans af öllum íslenzkum skáldskap einhver áþreifanlegasti votturinn þess hvert vald "dormóðs" búningurinn hefir yfir mönnum. Því að efnið er svo að kalla ekkert, sjúkdómslýsingin á gömlum karli, erfiljóð eftir kú o. s. frv., mestalt sunduvlaus og efnislaus vaðall. Og samt er naumast nokkur sá Íslendingur til, lærður né fáfróður, vitur né einfaldur, sem ekki hefir stakasta yndi af þessum ljóðum. Svo léttur og yndisfagur er leikurinn þar með íslenzkuna. Enda er Páll Ólafsson sjálfsagt hagorðasti maðurinn, sem nokkru sinni hefir verið hér á landi.

Þá kemur "Bakkus" — drykkjukvæðin. Eitt þeirra kann hvert mannsbarn á Íslandi, enda er það snildarverk ("Heim er ég kominn"). Og víðar er það í þessum flokki, að snildin nýtur sín til fulls, svo sem í vísonum um brennivínstollinn og fyrsta erindi kvæðisins "Eg eldist við hvert drykkjuspor" (Síðara erindið er, í einlægni að segja, leirburður, sem annars er naumast til í bókinni, og oss er óskiljanlegt, að það skuli hafa verið prentað. En annars er það sannast að segja—og verður vonandi ekki talið neinn bindindis ofstæki, þó að það sé sagt—að mestalt skrafið í þeim kafla um bjór og brennivín, ... því að ... konjak og kútaser frámunalega ... er ekkert um næmt. Lipurðin ein fer ... eg skal gera það verða viðbjóðslegt ... eðir ... á því að koma ok... tur? Að öllum líkindum

Þá eru hestavísur. Ýmsar þeirra eru kunnar um land alt. Allar eiga þær að því leyti sammerkt við ljóðabréfin, að þær eru kveðnar af þeirri snild, sem Páli Ólafssyni er einum gefin.

Ýmisleg ljóðmæli er svo síðasti frumkveðni flokkurinn. Tilkomumestu kvæðin þar eru öll þjóðkunn áður; svo sem "Litli fossinn" og "Sumarkveðja", sem eru einhverjir bezt fægðu gimsteinarnir í íslenzkri ljóðagerð.

Loks eru nokkurar þýðingar.

Bók þessi breytir í engu verulegu þeirri hugmynd, er menn hafa áður fengið um skáldskap Páls Ólafssonar. Leikurinn með íslenzkuna er aðalatriðið í snild hans. Hann kann manna bezt að koma orðum að því sem hann lýsir. En lýsingin á öllu, sem fyrir utan hann er, er fremur lausleg. Hann hefir ekki glögt, svo að kalla ekkert auga sem skáld fyrir sérkennileik tilbreytninnar. Hann yrkir aldrei um litbrigði náttúrunnar. Hann einkennir hvergi neinn af vinum sínum, sem hann yrkir svo mikið um. Hestarnir hans eru allir eins. Í raun og veru er það að eins þegar hann kveður um ást sína til konu og barna, að hann ristir djúpt.

Ljóðin þau, með sínum yndislega innileik og sínum ríka ástríðuþunga, vekja hjá manni hugboð um, hvert stórskáld Páll Ólafsson hefði getað orðið og átt að verða.

Hann lýsir yfir því hér og þar, að hann kveði að eins sér "til hughægðar" og til þess að stytta sér stundir, en sé enginn "andagiftar maður". Það er ástúðlegt yfirlætisleysi í þeim ummælum, eins og í öllum hans ljóðum.

En gerum svo ráð fyrir, að annar eins maður og Páll Ólafsson—maður, sem hefir, manni liggur við að segja, ótakmarkaðan fimleik í að beita andans bitrasta vopni, tungunni, maður, sem þegið hefir þá gáfu að komast beint og umsvifalaust inn í hug og hjarta þjóðarinnar, maður, sem á til jafn-ríkan tilfinninga-þunga—gerum ráð fyrir að hann hefði ekki eingöngu kveðið sér "til hugarhægðar", að hann hefði gert sér það ljóst, að hann hefði köllun til að tala til þjóðar sinnar, að hann hefði gert sér grein fyrir ákveðnu takmarki fyrir list sína, að hann hefði gert sér far um að skerpa sjón sína fyrir því, sem er að sjá hér í heimi, og að hann hefði verið gagntekinn af háleitum hugsjónum, sem honum hefði verið hugleikið að halda að þjóð sinni.

Hugsunin fer að fá raunakeim, þegar út í þá sálma er komið. Og með því að ljóðmæli Páls Ólafssonar eru að sjálfsögðu gleði og þakklætisefni — eins og snildin er ávalt - þá skal ekki lengra út í þá farið.

Ljóðmælin eru prýðisvel út gefin.
Eftir Ísafold.

Bókband.

Landar góðir. Sendið mér allar þær bækur, sem þið þurfið að láta binda. Ég ábyrgist eins gott og vel af hendi leyst bókband eins og þið getið fengið annarstaðar.

EINAR GISLASON.
525 Elgin Ave.

Wm. Noble,
GLENBORO.

Kvenntreyju og *Kvennhatta*
salan okkar er byrjuð.

Við óskum eftir að Íslendingar komi við í búð okkar áður en þeir kaupa annarstaðar. Þegar þér kaupið af okkur, þá fáið þér það nýjasta og bezta sem hægt er að kaupa fyrir peninga, og með lægra verði en, vér vitum til að samkynja vörur séu seldar fyrir annarstaðar.

KVENNTREYJUR
$3.00 og yfir.
KVENNHATTAR
90c, $1,00, og $1.29

Vér höfum einnig miklar byrgðir af nærfatnaði og allskonar kvennmannafatnaði og yfirhöfnum. Alt með samsvarandi lágu verði. Gleymið ekki smáfólkinu. Vér höfum einnig fatnaði handa því, af hvaða stærð sem þér óskið.

Vér tökum vörur jafnt sem peninga, og gefum hæzta verð fyrir egg og smjör.

Wm. Noble,
Glenboro, Man.

Góð ... ádi

hljóta það að vera öllum, sem veikir eru að rafmagnsbelti mín (Electric Galvanic Belt) eru þau undraverðustu belti í heiminum, þar eð þau lækna sjúkdóma betur en önnur belti, sem kosta $5 til $30. Þessi belti mín endast æfilangt og ganga aldrei úr lagi. Það eru áreiðanleg að lækna liðaveiki, gigt, tannpínu, kirtlaveiki, alskonar verk, sárindi og kvalir, svefnleysi, hægðaleysi, lifrarveiki, hjartveiki, bakverk, nýrnaveiki, magaveiki, höfuðverk, kvefveiki, La Grippe, andarteppu, taugasjúkdóma og alskonar kvensjúkdóma. Engar ástæður að vera veikur, þegar þér getið orðið læknuð. Þér verðið varir við verkanir beltisins eftir 10 minútur.

Af því ég vil að allir kaupendur Heimskringlu eignist þessi belti, þá sel ég þau á $1.00 hvert, eða 6 belti fyrir $4.50 um næstu 60 daga, eftir 60 daga hækkar verðið.

J. Lakander,
Maple Park,
Kane County,
Illinois, U. S. A.

Hugsunarsamar matreiðslukonur

vilja ætíð vanda sem bezt það sem þær bera á borð. Boyd's brauð er hið bezta. Margra ára reynzla hefir sannað það. Hefurðu ekki veitt því eftirtekt hvað þ... er ágætlega smekkgott?

W. J. Boyd,
370 og 579 Main Str.

Army and Navy

Heildsala og smásala á tóbaki og vindum.

Vér höfum þær beztu tóbaks og vindla byrgðir sem til eru í þessum b... og seljum þær ódýrara en aðrir. Eng... gerum vér meiri verzlun en nokkur a...ar. Vér óskum eftir viðskiftum yðar.

W. Brown & Co.
541 Main Str.

The LYONS Shoe Company,

hefir nú á boðst... allar tegundir af ...ar-flókaskóm, sem ... selja með lægra ... en aðrir skósala... í bænum.

Verðlisti ve... auglýstur síða...

The Lyons Shoe Co.
590 Main Str.

Úrmakari
Þórður Jónsson,
292½ Main Str.
Beint á móti rústunum af Manitoba Hotelinu.

Bruda í fullri Stærd.

B... ...AFFÖT PASSA NU BRUDUNNI.

Eitt af síðustu nýbrygðum og áreiðanleg að þóknast börnum. Með vorri undraverðu aðferð höfum vér framleitt mjög stóra handmálaða brúðu. Verkið er gert af miklum hagleik og líkist lifandi lítum. Það er ætlast til að brúðan sé þanin út með baðmull, eins og fylgireglurnar sýna. Brúðuefnið er úr þykku 'Sateen' er ... ekki rifnar. Það es bókstaflega óslítandi. Það er málað að eins með olíumáli sem ekki springur. Með okkar nýja patent eru fæturnir gerðir svo að brúðan stendur einsömul. Brúðan hefir gullbjart hár, rósrandar kinnar, blá augu, náttúrlega litaðan búk, rauða sokka og svarta skó.

Fritt öllum þeim sem selja 6 brúður, sendum vér eina af þessum fagurlegu handmáluðu brúðum 33x23 kostnaðarlaust. Koddablæjur, yfir 30 munstur að velja úr, seljast þæglega fyrir $5.00 þegar þær eru útsaumaðar.

Sérhvert barn elskar stóra brúðu, en hvað munu þau segja um brúðu í fullri stærð 50c. send kostnaðarlaust. Einnig brúðu-húsbúnaður, stofubúnaður (6 stykki) 25 c. Svefnherbergisbúnaður (3 stykki) 35c. send með pósti, burðargjaldsfrí. Vér tökum 1c. eða 2c. frímerki eða póstávísan.

American Art Novelty Co.
No. 2 W. 14th St. New York.